



THOMAS

Metal Sawing Machines

TECHNICS

Technics 250

Super Cut 315

Super Technics 350

Super Technics 350 SA

Technics 250

ACCESSORI

- Piedistallo
- Motore monofase con DUP
- Disco 250x2x32 mm

ACCESSORIES

- Pedestal
- Single phase motor
- Sawdisc 250x2x32 mm

ACCESORIOS

- Bancada
- Motor monofasico
- Disco 250x2x32 mm

ZUBEHÖR

- Untergestell
- Motor Lichtstrom
- Sägeblatt 250x2x32 mm

ACCESSOIRES

- Socle
- Moteur monophasé
- Fraise scie 250x2x32 mm

Super Cut 315

ACCESSORI

- Motore monofase
- Motore trifase 2 velocità
rotazione disco 22-44 giri/1',
ideale per taglio di metalli duri.
- Morsa pneumatica
- Piedistallo
- Doppia morsa
- Disco 315x2,5x32 mm

ACCESSORIES

- Single phase motor
- Three-phase motor 2 speeds
22-44rpm to cut
hard materials
- Pneumatic vice
- Pedestal
- Double vice
- Sawdisc 315x2,5x32 mm

ACCESORIOS

- Motor monofasico
- Motor trifasico 2 vel.
22-44 rpm para cortar
materiales duros
- Mordaza neumatica
- Pedestal
- Mordaza doble
- Disco 315x2,5x32 mm

ZUBEHÖR

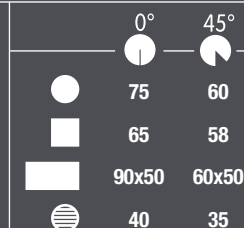
- Motor Lichtstrom
- Motor Drehstrom
2 Geschw. 22-44 Upm
- Pneumatischer Schraubstock
- Untergestell
- Doppelter Schraubstock
- Sägeblatt 315x2,5x32 mm

ACCESSOIRES

- Moteur monophasé
- Motor triphasé 2 vitesses
22-44rpm pour la coupe
matériaux durs
- Etau pneumatique
- Socle
- Etau double
- Fraise scie 315x2,5x32 mm

Dati Tecnici - Technical Data

		250	315
Motore elettrico 3PH – Three-phase electric motor	kW	0.75-0.95	1.3-1.9
Motore elettrico rotazione disco 3PH giri lenti – Three-phase electric motor low revolution	kW	/	0.9-1.3
Motore elettrico rotazione disco 1PH – Single phase motor	kW	0.9	1.5
Riduttore in bagno d'olio – Gear-box in oil bath	Rapp	1:33	1:34
Diametro massimo del disco – Max. diameter of sawdisc	mm	250	315
Diametro minimo del disco – Min. diameter of sawdisc	mm	/	250
Giri albero disco – Blade revolution (rpm)	giri/1'	42-84	41-82
Giri albero disco 1PH – Blade revolution (rpm) for single-phase	giri/1'	41	41
Apertura della morsa – Vice opening	mm	100	110
Capacità serbatoio liquido refrigerante – Coolant tank capacity	l	3	5
Altezza piano di lavoro con piedistallo – Working height with pedestal	mm	940	980
Ingombro della machina con piedistallo – Machine dimensions with pedestal	mm	770x940x1550	1000x1100x1800
Peso – Weight	Kg	85	128

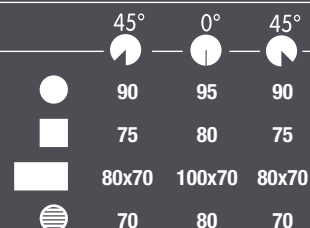
250

250x2x32
kW
0.75/0.95
rpm
42/84

100 mm

85

OPTION

kW - 1PH
0.9
rpm
41

315

315x2.5x32
kW
1.3/1.9
rpm
41/82

110 mm

128

OPTION

kW - 1PH
2.2±44
rpm
22±44


Technics 250

Gruppo riduttore a bagno d'olio composto da ingranaggio in bronzo al nichel con vite senza fine temprata e rettificata. Morsa a bloccaggio rapido completa di dispositivo antibava. Pompetta refrigerante con rompigetto.



Gearbox reduction unit in oil bath with nickel bronze gear and hardened and ground worm screw. Quick lock vice complete with burr-free clamping device. Coolant pump.

El grupo réductor es compuesto de un engranaje en bronce al níquel con vid sin fin templado y retificado. Mordaza de bloqueo rapido completa de dispositivo antibava. Perno bisagra regulable. Bomba de refrigeración.

Untersetzungsgetriebe im Ölbad mit nickelbronzem Rad und gehärteter, geschliffener Schnecke. Schnellspannschraubstock mit Gegenspannvorrichtung. Kuhlmittelpumpe.

Groupe réducteur en bain d'huile consistant en roue en bronze au nickel et vis sans fin trempée et rectifiée. Etou à serrage rapide avec dispositif antibavure. Pompe d'arrosage.

Super Cut 315

Gruppo riduttore a bagno d'olio composto da ingranaggio in bronzo al nichel con vite senza fine temprata e rettificata. Morsa a bloccaggio rapido completa di dispositivo antibava. Perno cerniera con bussola eccentrica registrabile. Pompetta refrigerante con rompigetto.



Gearbox reduction unit in oil bath with nickel bronze gear and hardened and ground worm screw. Quick lock vice complete with burr-free clamping device. Adjustable hinged pivot. Coolant pump.

El grupo réductor es compuesto de un engranaje en bronce al níquel con vid sin fin templado y retificado. Mordaza de bloqueo rapido completa de dispositivo antibava. Perno bisagra regulable. Bomba de refrigeración.

Untersetzungsgetriebe im Ölbad mit nickelbronzem Rad und gehärteter, geschliffener Schnecke. Schnellspannschraubstock mit Gegenspannvorrichtung. Regelbarer Scharnierstif. Kuhlmittelpumpe.

Groupe réducteur en bain d'huile consistant en roue en bronze au nickel et vis sans fin trempée et rectifiée. Etou à serrage rapide avec dispositif antibavure. Pivot charnière réglable. Pompe d'arrosage.

Super Technics 350

Troncatrici manuali a disco per le esigenze di taglio professionali ad alto rendimento: rapidità, praticità e flessibilità d'uso.

indicata per il taglio di profili metallici e materiali pieni (acciai da costruzione in genere e acciai più tenaci). Versione con portata disco da 350 mm per rispondere a tutte le esigenze con a disposizione 3 velocità di taglio. Frizione salvadisco. Morsa a bloccaggio rapido manuale con staffa antibava. Possibilità di esecuzione tagli da 0° a 45° a destra e sinistra ed in senso longitudinale, tramite rotazione della testa. Contromorsa regolabile per garantire maggiore stabilità di taglio. Ciclo di taglio: regolazione morsa manuale tramite volantino e bloccaggio del materiale da tagliare tramite leva di bloccaggio rapido - discesa manuale della testa porta disco mediante leva con interruttore ad azione mantenuta.



Manual circular saw for heavy and professional duty: quick, easy to use and flexible

The ideal solution for profiles and solid metal cutting (construction steels and high alloys). The machine can receive a 350 mm diam. sawblade with 3 cutting speeds to cover the most different applications.

Sawdisc breakage protection with safety clutch. Manual quick locking vice with anti-burr clamping included. Two ways miter from 0° to 45° and longitudinal cutting with cutting head rotation. Mobile countervise guaranteeing greater cutting stability.

Cutting cycle: vice locking of material to cut – the sawdisc runs as long as the operator holds the gripswitch – manual pull down of the cutting head.

Tronzadora manual de disco para cortes profesionales de alto rendimiento: rapidez, practicidad y flexibilidad

Indicada para el corte de perfiles metálicos y materiales macizos (aceros para la construcción en general y aceros más resistentes). Versión con capacidad para disco de 350 mm diam. con 3 velocidades de corte a disposición para satisfacer todas las exigencias. Protección disco con fricción de seguridad. Mordaza de banco de bloqueo rápido manual, con estribo antirebabas. Posibilidad de realizar cortes de 0° a 45° a derecha y izquierda y en el sentido longitudinal, mediante la rotación del cabezal. Contramordaza móvil regulable para garantizar mayor estabilidad de corte. Ciclo de corte: regulación manual de la mordaza a través del volante de maniobras y bloqueo del material para cortar a través de una palanca de bloqueo rápido – bajada manual del cabezal mediante una palanca con interruptor por acción sostenida.

Manuelle Kreissägemaschine zum Sägen von schweren Materialien: schnell, einfach und flexibel

Problemlose Schnitte in Vollmaterial und Material mit hoher Festigkeit.

Bei maximalem 350 mm Durchmesser Sägeblatt und 3 Schnittgeschwindigkeiten sind verschiedene Sägearbeiten leicht erledigt. Rutschkupplung die beim verklemmen des Sägeblattes einen Schaden verhindert.

Manueller Spannschraubstock mit Antischnitteinrichtung. Schnitte von 0° bis 45° rechts und links und Längsschnitte bei Sägekopfdrehung.

Verschiebbarer Gegenschraubstock mit optimaler Lagerung. Schneidzyklus: das Material wird im Schraubstock gespannt – solange der Bediener am Griffschalter drückt, läuft das Sägeblatt – manuelle Absenkung des Sägekopfes.

Machine à fraise scie manuelle d'atelier robuste: rapide, facile à utiliser et flexible

La solution idéale pour la coupe de profilés métalliques et sections pleines (aciers construction et haute résistance).

La machine peut recevoir une fraise scie de diam 350 mm. avec 3 vitesses de rotation pour couvrir toute application.

Fraise scie avec embrayage de protection. Etau à serrage rapide manuel avec étrier antibavure. Coupes inclinées de 0° à 45° gauche et droite et coupe longitudinale avec rotation de la tête.

Contre-étau mobile pour la position optimale de la pièce à couper. Cycle de coupe: serrage manuel dans l'étau de la pièce à couper – la fraise scie tourne jusqu'à ce que l'opérateur presse la poignée – descente manuelle de la tête de coupe.

**THOMAS**

Super Technics 350

ACCESSORI

- Morsa Pneumatica
- Piedistallo
- Disco 350x2,5x32 mm

ACCESSORIES

- Pneumatic vice
- Pedestal
- Sawdisc 350x2,5x32 mm

ACCESORIOS

- Mordaza neumatica
- Pedestal
- Disco 350x2,5x32 mm

ZUBEHÖR

- Pneumatischer Schraubstock
- Untergestell
- Sägeblatt 350x2,5x32 mm

ACCESSOIRES

- Etau pneumatique
- Socle
- Fraise scie 350x2,5x32 mm

Dati Tecnici • Technical Data

Motore elettrico rotazione disco 3PH – Three-phase electric motor	kW	1.35-1.7-2.4
Motore elettrico rotazione disco 1PH – Single phase motor	kW	2.2
Riduttore in bagno d'olio – Gear-box in oil bath	Rapp	1:32
Diametro massimo del disco – Max. diameter of sawdisc	mm	350
Diametro minimo del disco – Min. diameter of sawdisc	mm	315
Giri albero disco – Blade revolution (rpm)	giri/1'	22-44-88
Apertura della morsa – Vice opening	mm	170
Capacità serbatoio liquido refrigerante – Coolant tank capacity	l	5
Altezza piano di lavoro con piedistallo – Working height with pedestal	mm	1010
Ingombro della macchina con piedistallo – Machine dimensions with pedestal	mm	1000x1380x1910
Peso – Weight	Kg	190

350

45° 0° 45°

●	100	120	100
■	85	105	85
■	85x70	160x90	85x70
●	75	85	75



350x2.5x32

kW

1.3/1.7/2.4

rpm

22/44/88



170 mm



190

OPTION

A = 100 cm
B = 138 cm
H = 191 cm

PNEUMATIC

**THOMAS**

Super Technics 350 SA

ACCESSORI

- Avanzamento automatico 600 mm con contapezzi
- Ripetitore di avanzamento per lunghezze superiori a 600 mm
- Disco 350x2,5x32 mm

ACCESSORIES

- Multi-feed material system with piece-counter
- Feed repeater for cutting lengths over 600 mm
- Sawdisc 350x2,5x32 mm

ACCESORIOS

- Avance material automatico con contador piezas
- Repetidor de avance para cortes mas largos de 600 mm
- Disco 350x2,5x32 mm

ZUBEHÖR

- Automatischer Materialvorschub mit Stückzähler
- Mehrfachvorschub für Schnittlänge über 600 mm
- Sägeblatt 350x2,5x32 mm

ACCESSOIRES

- Avance-barre automatique avec compte-pièces
- Répétiteur d'avance-barre pour longueurs de coupe qui dépassent 600 mm
- Fraise scie 350x2,5x32 mm

Dati Tecnici - Technical Data

Motore elettrico rotazione disco 3PH – Three-phase electric motor	kW	1.35-1.7-2.4
Motore elettrico rotazione disco 1PH – Single phase motor	kW	/
Riduttore in bagno d'olio – Gear-box in oil bath	Rapp	1:32
Diametro massimo del disco – Max. diameter of sawdisc	mm	350
Diametro minimo del disco – Min. diameter of sawdisc	mm	315
Giri albero disco – Blade revolution (rpm)	giri/1'	22-44-88
Apertura della morsa – Vice opening	mm	170
Capacità serbatoio liquido refrigerante – Coolant tank capacity	l	16
Altezza piano di lavoro con piedistallo – Working height with pedestal	mm	940
Ingombro della macchina con piedistallo – Machine dimensions with pedestal	mm	1200X1400X1500
Peso – Weight	Kg	325

350 SA

	0°	45°
	120	100
	105	85
	160x90	85x70
	70	70



350x2,5x32

kW

1.3/1.7/2.4

rpm

22/44/88



170 mm



325

OPTION



A = 120 cm
B = 140 cm
H = 150 cm

Super Technics 350 SA

Troncatrice semiautomatica elettropneumatica a disco per le esigenze di taglio professionali ad alto rendimento: rapidità, praticità e flessibilità d'uso.

Indicata per il taglio di profili metallici e materiali pieni (acciai da costruzione in genere e acciai bonificati). Versione con portata disco da 350 mm per rispondere a tutte le esigenze con a disposizione 3 velocità di taglio. Frizione salvadisco. Morsa a bloccaggio automatico con staffa antibava. Possibilità di taglio da 0° a 45° a dx tramite rotazione della testa. Contromorsa regolabile per garantire maggiore stabilità di taglio. Possibilità di ciclo di taglio automatico con l'aggiunta del Kit di avanzamento della barra (optional).



Avanzamento automatico

Multi-feed material system with piece-counter

Avance material automatico con contador piezas

Automatischer Materialvorschub mit Stückzähler

Avance-barre automatique avec compte-pièces

Semi-automatic circular saw for heavy and professional duty: quick, easy to use and flexible

The ideal solution for profiles and solid metal cutting (construction steels and high alloys). The machine can receive a 350 mm diam. sawblade with 3 cutting speeds to cover the most different applications. Sawdisc break-age protection with safety clutch. Automatic vice with anti-burr clamping included. One way miter from 0° to 45° with cutting head rotation. Mobile countervise guaranteeing greater cutting stability. Possibility to retrofit a multi-feed material system (option).

Tronzadora semi-automática de disco para cortes profesionales de alto rendimiento: rapidez, practicidad y flexibilidad

Indicada para el corte de perfiles metálicos y materiales macizos (aceros para la construcción en general y aceros más resistentes). Versión con capacidad para disco de 350 mm diam. con 3 velocidades de corte a disposición para satisfacer todas las exigencias. Protección disco con fricción de seguridad. Mordaza de banco de bloqueo automático, con estribo antirebabas. Posibilidad de realizar cortes de 0° a 45° a derecha, mediante la rotación del cabezal. Contramordaza móvil regulable para garantizar mayor estabilidad de corte. Posibilidad de retrofit con avance de material automático (option)

Halb-automatische Kreissägemaschine zum Sägen von schweren Materialien: schnell, einfach und flexibel

Problemlose Schnitte in Vollmaterial und Material mit hoher Festigkeit. Bei maximalem 350 mm Durchmesser Sägeblatt und 3 Schnittgeschwindigkeiten sind verschiedene Sägearbeiten leicht erledigt. Rutschkupplung die beim Verklemmen des Sägeblattes einen Schaden verhindert. Automatischer Spannschraubstock mit Antischnittgrateinrichtung. Schnitte von 0° bis 45° rechts bei Sägekopfdrehung. Verschiebbarer Gegenschraubstock mit optimaler Lagerung. Option: Automatischer Materialvorschub.

Machine à fraise scie semi-automatique d'atelier robuste: rapide, facile à utiliser et flexible

La solution idéale pour la coupe de profilés métalliques et sections pleines (aciers construction et haute résistance). La machine peut recevoir une fraise scie de diam 350 mm. avec 3 vitesses de rotation pour couvrir toute application. Fraise scie avec embrayage de protection. Etai à serrage automatique avec étrier antibavure. Coupes inclinées de 0° à 45° à droite avec rotation de la tête. Contre-étau mobile pour la position optimale de la pièce à couper. Possibilité de monter un avance-barre automatique (option).



THOMAS
Metal Sawing Machines

THOMAS spa - Via Pasubio, 32
36033 Isola Vicentina - Vicenza
Tel +39.0444.976.105
Fax +39.0444.976.934
thomas@thomas.it - www.thomas.it



SIN CERT



- Migliorie e/o modifiche potranno essere apportate senza preavviso in qualsiasi momento.
- Le immagini contenute in questa pubblicazione possono mostrare opzioni ed accessori acquistabili con sovrapprezzo. Chiedete maggiori informazioni al vostro rivenditore.
- Improvements and/or changes may occur at any time without prior warning.
- The pictures contained in this publication may show some options and accessories which are to be charged separately. Contact your vendor for more information